

CAT. NO. VPX0310, VPX0320 VPX™ CHARGERS - INSTRUCTION SHEET

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

⚠ **WARNING: Burn hazard.** *To reduce the risk of injury, charge only* ***Black & Decker VPX™*** *batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.*

⚠ **CAUTION:** *Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.*

⚠ **WARNING: Shock hazard.** *Do not allow any liquid to get inside charger.*

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with anything other than a Black & Decker VPX™ branded charger. Black & Decker VPX™** *chargers and battery packs are specifically designed to work together.*
- **These chargers are not intended for any uses other than charging Black & Decker VPX™ rechargeable batteries.** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger or when disconnecting cords using the daisy chain feature.** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*
- **Do not operate charger with damaged cords or plugs** *— have them replaced immediately.*
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.**
- **Do not disassemble charger.** *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** *Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**
- **See instruction manual for use in countries other than the U.S.A.**
- **This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACKS

⚠ **WARNING:** *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING: Charge Black & Decker VPX™ battery packs only in Black & Decker VPX™ chargers.**

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.*
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** *Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention*

⚠ **WARNING:** ***Burn hazard.*** *Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** *This may cause premature cell failure.*
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40˚C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

⚠ **WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

⚠ **WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.* **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** *The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.*

STORAGE RECOMMENDATIONS

1. **Always store batteries charged.**
2. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
3. **Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.**

INTRODUCTION

Black & Decker VPX™ chargers are designed to charge **Black & Decker VPX™** battery packs in approximately 5-6 hours. The charger requires no adjustment and is designed to be as easy as possible to operate. Simply place your battery pack into the receptacle of a plugged in charger and it will automatically charge the pack. As you add new chargers to your Black & Decker VPX™ system, utilize the "daisy chain" feature to power multiple chargers from a single outlet.

CHARGING PROCEDURE

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack(s) into the charger (**figure A**). **Be sure the pack is fully seated in the charger.** While charging, the red (charging) LED will flash continuously (slowly) indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge is indicated by the red LED becoming solid. (approximately 5-6 hours.)The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.
4. **Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished.**

A

CHARGE INDICATORS

Replace Pack:
These chargers are designed to detect certain problems that can arise with battery packs which would be indicated by the **red light flashing at a fast rate.** If this occurs, re-insert battery pack. If problem persists, try a different battery pack to determine if the charger is OK. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center for recycling. If the new battery pack gives the same trouble indication as the original, have charger tested at an authorized service center. Note: It may take as long as fifteen minutes for the charger to determine that the pack is defective. If the battery pack is too hot or too cold, the LED will alternately blink fast and slow, one flash at each speed and repeat.

DAISY CHAIN (FIGURE B)

Single and dual port chargers can be electrically connected in any order up to a maximum of 4 chargers. Each charger has a power-in cord (which plugs into the electrical outlet) and a power-out cord (which plugs into the next charger).

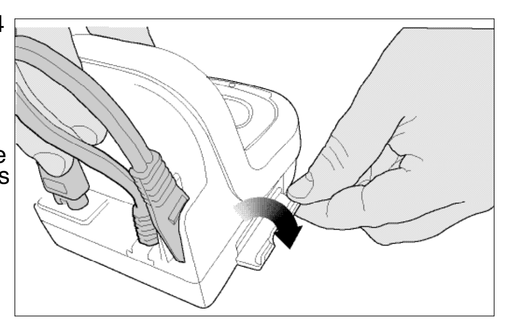
To connect chargers in a daisy chain:

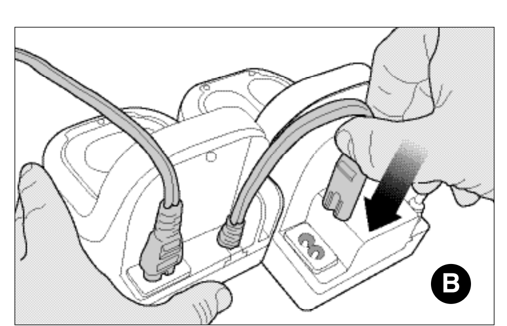
1.) Plug the power-in cord into an electrical outlet.

2.) Open latch door on side of charger and slide under recessed area of next charger. Remove the power-in cord from the next charger and plug in the power-out cord from the charger that is now plugged into the outlet.

3.) Repeat this process for the remaining chargers.

Chargers that are daisy chained together operate independently as though each one was plugged into a sperate outlet therefore a battery can be removed from anywhere along the daisy chain without affecting the other chargers.





LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected indefinitely with the LED illuminated. You may see the LED return to flashing (charging) state, as the charger will occasionally "top off " the battery charge.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°C - 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
   Note: The charger will not charge a battery pack if the pack temperature is below approximately 32°F (0°C) or above 122°F (50°C). The battery pack should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
   a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
   b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
   c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°C - 24°C).
   d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

⚠ **WARNING: Shock hazard**. *Do not allow any liquid to get inside charger.*

⚠ **CAUTION:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

TO MAXIMIZE BATTERY LIFE:

1. Remove the batteries from the charger after the charging is completed.
2. Store the batteries at room temperature or below.
3. Recharge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if the battery sits too long after being discharged.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Battery pack will not charge.	• Battery pack not inserted into charger.	• Insert battery pack into charger until red LED appears.
	• Charger not plugged in.	• Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
		• Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
		• Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	• Surrounding air temperature	• Move charger and battery to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4,5°C) or below 105 degrees F (+40,5°C).

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544 6986.**

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986.** ⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow pages directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW-TO (544-6986) or visit www.blackanddecker.com**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales



DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

CONSERVER CES DIRECTIVES : ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de brûlure.** *Pour réduire le risque de blessures, charger uniquement des piles* **VPX™**. *D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.*

⚠ **MISE EN GARDE :** *dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, le chargeur peut être court-circuité par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.*

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** *Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.*

- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec autre chose qu'un chargeur de marque VPX™. Les chargeurs et blocs-piles VPX™** *sont conçus spécialement pour fonctionner ensemble.*
- **Ces chargeurs ne sont pas destinés à être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables VPX™.** *Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.*
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur ou pour débrancher les cordons à l'aide de la fonction de guirlande.** *Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.*
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** *L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.*
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** *Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.*
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** *les remplacer immédiatement.*
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.**
- **Ne pas démonter le chargeur.** *Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.*
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique.** *Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.*
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**
- **Consulter le mode d'emploi pour un usage dans d'autres pays que les É.-U.**
- **Ce bloc d'alimentation est conçu pour être orienté en position verticale ou au plancher.**

CONSERVER CES DIRECTIVES

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠ **AVERTISSEMENT :** *pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.*

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Charger les blocs-piles **VPX™** uniquement au moyen de chargeurs **VPX™**.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** *Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont incinérés.*
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** *Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.*
- **Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** *Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.*
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** *Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.*

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de brûlure.** *Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

- **NE PAS éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** *Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.*
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

⚠ **AVERTISSEMENT :** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.*

⚠ **AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles.** Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. **Toujours ranger les piles chargées.**
2. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
3. **Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie.**

INTRODUCTION

Les chargeurs **VPX™** sont conçus pour charger les blocs-piles **VPX™** en 5 ou 6 heures environ. Le chargeur ne requiert aucun réglage et il est conçu pour être d'utilisation aussi facile que possible. Mettre simplement le bloc-piles dans le logement d'un chargeur branché et ce dernier chargera automatiquement le bloc-piles. Lors de vos ajouts de nouveaux chargeurs au système **VPX™**, utiliser la fonction de guirlande pour alimenter de nombreux chargeurs à partir d'une seule prise.

PROCÉDURE DE CHARGE

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur **(fig. A). S'assurer que le bloc-piles repose bien dans le chargeur**. Durant la charge, le voyant DEL rouge (charge) clignotera constamment (lentement) indiquant ainsi que le processus de charge a commencé.
3. La fin de la charge est indiquée lorsque le voyant DEL rouge cesse de clignoter. (Environ 5 à 6 heures.) Le bloc-piles est entièrement chargé et peut être utilisé à ce moment-là ou laissé dans le chargeur.
4. **Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie.**

VOYANTS DE CHARGE

Remplacer le bloc-piles :

Ces chargeurs sont conçus pour détecter certains problèmes liés aux blocs-piles. Un **voyant rouge qui clignote rapidement signale ceux-ci**. Si tel est le cas, réinsérer le bloc piles. Si le trouble persiste, essayer un bloc-piles différent afin de déterminer si le chargeur est en bon état. Si le nouveau bloc-piles est chargé correctement, cela signifie que le bloc-piles initial était défectueux et doit être retourné à un centre de réparation pour le recyclage. Si le nouveau bloc-piles présente le même trouble que celui d'origine, faire vérifier le chargeur par un centre de réparation autorisé.

Remarque : il peut falloir jusqu'à quinze minutes au chargeur pour déterminer la défectuosité du bloc-piles.

Si le bloc-piles est trop chaud ou trop froid, le voyant DEL clignotera rapidement et lentement, en alternance, de manière répétée.

GUIRLANDE (FIGURE B)

Jusqu'à quatre chargeurs à ports simple et double peuvent être reliés, peu importe l'ordre. Chaque chargeur est pourvu d'un cordon d'alimentation (qui se branche dans la prise de courant) et d'un cordon de sortie (qui se branche dans le chargeur suivant).

Branchement en guirlande des chargeurs :

1.) Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

2.) Retirer le cordon d'alimentation du chargeur suivant et brancher le cordon de sortie du chargeur qui est maintenant branché dans la prise de courant.

3.) Répéter le processus pour les autres chargeurs.

Les chargeurs reliés en guirlande fonctionnent indépendamment comme si chacun était branché dans une prise murale individuelle. Par conséquent, une pile peut être retirée d'un chargeur relié en guirlande sans nuire aux autres chargeurs.

BLOC-PILES LAISSE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés indéfiniment avec le voyant DEL allumé. Le voyant DEL peut retourner à l'état de clignotement (charge), car le chargeur va occasionnellement compléter la charge de la pile.

REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
   Remarque : le chargeur ne chargera pas un bloc-piles si la température de l'élément est inférieure à environ 0 °C (32 °F) ou supérieure à 50 °C (122 °F). Le bloc-piles doit être laissé dans le chargeur et ce dernier commencera la charge automatiquement lorsque la température de l'élément montera ou baissera.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
   a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
   b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
   c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F);
   d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

⚠ **AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** *Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.*

⚠ **MISE EN GARDE :** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.*

POUR MAXIMISER LA DURÉE DE VIE DE LA PILE :

1. Retirer les piles du chargeur lorsque la charge est terminée.
2. Ranger les piles à température ambiante ou plus basse.
3. Recharger les piles déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la pile sera grandement réduite si la pile demeure déchargée trop longtemps.

ENTRETIEN

Nettoyer l'outil au moyen d'un savon doux et d'un linge humide seulement. Ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur de l'outil ni tremper ce dernier dans un liquide quelconque.
IMPORTANT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles décrites aux présentes) doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• Le bloc-piles ne se charge pas.	• Bloc-Piles non insérée dans le chargeur.	• Insérer le bloc-piles dans le chargeur de sorte que le voyant DEL rouge apparaisse.
	• Chargeur non branché.	• Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements • Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. • Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lumière qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lumières.
	• Température ambiante trop chaude ou froide.	• Déplacer le chargeur et la pile dans un endroit où la température de l'air ambiant est supérieure à 4,5 °C (40 °F) et inférieure à 40,5 °C (105 °F).

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.blackanddecker.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986.**

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont disponibles auprès de votre distributeur local ou centre de réparation autorisé. Pour tout renseignement concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986**.

⚠ **AVERTISSEMENT :** l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS CARGADORES DE BATERÍAS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

⚠ **ADVERTENCIA: : Peligro de quemaduras.** *Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías* **VPX™**. *Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.*

⚠ **MISE EN GARDE :** *En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.*

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** *No permita que ningún líquido entre en el cargador.*

- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean de la marca VPX™. Los cargadores y los paquetes de baterías VPX™** *están diseñados específicamente para trabajar juntos.*
- **Estos cargadores no están diseñados para usos distintos de la carga de baterías recargables VPX™.** *Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Para desconectar el cargador o los cables para cadena de margarita, tire del enchufe en lugar del cable.** *Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.*
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** *El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos).** *Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.*
- **No opere el cargador con cables o enchufes dañados:** *reemplácelos de inmediato.*
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.**
- **No desarme el cargador.** *El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** *Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.*
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**
- **Consulte el manual de instrucciones para el uso de esta unidad en países que no sean EE. UU.**
- **Esta unidad de potencia está diseñada para ser correctamente orientada en una posición vertical o de montaje en el piso.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠ **ADVERTENCIA:** *Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.*

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Cargue los paquetes de baterías **VPX™** sólo con cargadores **VPX™**.

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** *El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.*
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** *Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.*
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** *Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.*
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** *Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.*

⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.** *El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.*

- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** *Esto puede causar una falla prematura de las células.*
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

⚠ **ADVERTENCIA:** *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.*

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos.** *Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares. Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir,*

empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.

RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

1. **Guarde siempre las baterías cargadas.**
2. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
3. **Recargue las baterías descargadas a la brevedad posible después de su uso o la vida útil de estas puede reducirse en gran medida.**

INTRODUCCIÓN

Los cargadores **VPX™** están diseñados para cargar paquetes de baterías **VPX™** en aproximadamente 5 ó 6 horas. El cargador no requiere ajustes y está diseñado para funcionar fácilmente. Simplemente coloque el paquete de baterías en un receptáculo de un cargador enchufado y cargará el paquete automáticamente. A medida que agrega nuevos cargadores al sistema **VPX™**, utilice la característica "cadena de margarita" para alimentar varios cargadores desde un solo tomacorriente.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador **(figura A)**. **Asegúrese de que el paquete esté bien colocado en el cargador.** Durante la carga, la luz LED roja (cargando) titilará en forma continua (lentamente) para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
3. Cuando la luz LED roja permanece encendida, el proceso de carga ha terminado. (aproximadamente 5 ó 6 horas.) El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.
4. **Recargue las baterías descargadas a la brevedad posible después de su uso o la vida útil de estas puede reducirse en gran medida.**

INDICADORES DE CARGA
Reemplazar el paquete:

Estos cargadores están diseñados para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías, e indican dichos problemas cuando **la luz roja se enciende y apaga rápidamente.** De ser así, vuelva a introducir el paquete de baterías en el cargador. Si el problema persiste, intente utilizar un paquete de baterías diferente para determinar si el cargador está en buenas condiciones. Si el nuevo paquete se carga correctamente significa que el paquete original es defectuoso y debe devolverse a un centro de mantenimiento para su reciclado. Si el nuevo paquete de baterías presenta el mismo problema que el original, pruebe el cargador en un centro de mantenimiento autorizado.

Nota: Puede llevar hasta quince minutos antes de que el cargador detecte que el paquete es defectuoso.

Si el paquete de baterías está muy frío o muy caliente, la luz LED titilará alternativamente rápido y despacio, con un parpadeo a cada velocidad en forma repetida.

CADENA DE MARGARITA (FIGURA B)

Los cargadores de uno y dos puertos se pueden conectar en forma eléctrica en cualquier orden hasta un máximo de 4 cargadores. Cada cargador tiene un cable de entrada de energía (que se enchufa en un tomacorriente eléctrico) y un cable de salida de energía (que se enchufa en el siguiente cargador).

Para conectar los cargadores en una cadena de margarita:

1. Enchufe el cable de entrada de energía en un tomacorriente eléctrico.
2. Quite el cable de entrada de energía del siguiente cargador y enchufe el cable de salida de energía del cargador que no está enchufado en el tomacorriente.
3. Repita este procedimiento para los cargadores restantes.

Los cargadores que están conectados en cadena de margarita funcionan independientemente como si cada uno estuviera conectado a un tomacorriente separado. Por consiguiente, se puede sacar una batería de cualquier cargador de la cadena de margarita sin que esto afecte a los otros cargadores.

DEJAR EL PAQUETE DE BATERÍAS EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados indefinidamente con la luz LED encendida. Es posible que en algún momento vea que la luz LED vuelve a titilar (cargando), hasta que ocasionalmente el cargador complete la carga de la batería.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiental está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías. **Nota: El cargador no cargará un paquete de baterías si la temperatura del paquete es aproximadamente inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 50 °C (122 °F). Debe dejar el paquete de baterías en el cargador y éste último comenzará automáticamente la carga cuando la temperatura de la célula suba o baje.**
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.
3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
   a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
   b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
   c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 18 °C a 24 °C (65 °F a 75 °F).
   d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINÚE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

⚠ **ADVERTENCIA: riesgo de descarga eléctrica.** *No permita que ningún líquido entre en el cargador.*

⚠ **PRECAUCIÓN:** *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

PARA MAXIMIZAR LA VIDA DE LA BATERÍA:

1. Retire las baterías del cargador después de que la carga finalice.
2. Almacene las baterías a temperatura ambiente o a una temperatura inferior a ésta.
3. Recargue las baterías descargadas dentro del plazo de una semana. La vida de las baterías se reducirá en gran medida si la batería permanece descargada durante un tiempo prolongado.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido. **IMPORTANTE:** Para garantizar l SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• El paquete de baterías no carga.	• El paquete de baterías no está bien instalado.	• Inserte el paquete de baterías en el cargador hasta que se encienda la luz roja (LED).
	• El cargador no está enchufado.	• Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte "Notas importantes sobre la carga". • Revise si hay corriente en el tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. • Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
	• Temperatura ambiental. demasiado caliente o demasiado fría.	• Traslade el cargador y la batería a una temperatura ambiental que esté por encima de 40 °F (4,5 °C) o por debajo de 105 °F (+40,5 °C).

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com** o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **(55)5326-7100.**

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **(55)5326-7100**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

ESPECIFICACIONES
VPX0310, VPX0320
120 V AC, 1A
Cargador: 120 V AC 60 Hz 12W
Salida: 2X 7,0 VDC 230mA

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 55-5326-7100

Cat.Nos. VPX0310, VPX0320

Form No. 90520991
OCT. '07
Printed in China